II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 26. februar 1980

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumping-proceduren vedrørende indførsel af visse profiler af jern og stål med oprindelse i Rumænien og om afslutning af denne procedure

(80/253/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionen modtog i marts 1979 en klage, som var indgivet af »Comité européen d'étude du profilage à froid« på vegne af næsten samtlige producenter af koldtbehandlede profiler i Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig, Belgien og Nederlandene, som tegner sig for størstedelen af Fællesskabets produktion ; denne klage indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted med hensyn til tilsvarende varer med oprindelse i Rumænien, samt for, at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade ;

da de modtagne oplysninger indeholdt bevisligheder, der var tilstrækkelige til at begrunde, at der indledtes en undersøgelse, offentliggjorde Kommissionen, efter at der havde fundet konsultationer sted i det udvalg, der er nedsat i henhold til ovennævnte forordning, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af 12. juni 1979 en meddelelse om indledning af en undersøgelse vedrørende indførselen af visse profiler af jern og stål med oprindelse i Rumænien (2) og underrettede officielt de klart berørte eksportører og importører samt klageren og indledte undersøgelsen på Fællesskabsplan ;

Kommissionen gav de berørte parter lejlighed til skriftligt at redegøre for deres synspunkter og til at anmode om en mundtlig høring ; klageren, eksportøren og visse importører benyttede sig af denne lejlighed ; desuden gav Kommissionen de direkte berørte parter lejlighed til at mødes med henblik på at drøfte argumenter for og imod ; nogle klagere samt eksportøren benyttede sig af denne lejlighed ; klageren og de klart berørte importører og eksportører samt repræsentanter for eksportlandet havde lejlighed til at stifte bekendtskab med de ikke-fortrolige oplysninger, som var indgivet til Kommissionen, for så vidt de var relevante for varetagelsen af deres interesser, men ingen af de pågældende har anmodet Kommissionen herom ;

med henblik på en foreløbig fastlæggelse af dumpingmargenen og den forvoldte skade gennemgik og kontrollerede Kommissionen alle oplysninger, som den anså for nødvendige, og foretog en kontrol på stedet hos de vigtigste importører i Forbundsrepublikken Tyskland, bl. a. hos COMEX Außenhandels GmbH, F. Kirchfeld GmbH & Co. KG og Klökner GmbH & Co. KG Stahlhandel, hos de vigtigste producenter i Forbundsrepublikken Tyskland og i Frankrig, bl.a. Röchling-Burbach Weiterverarbeitung GmbH og Wuppermann Kaltprofil GmbH i Forbundsrepublikken Tyskland og Profilafroid SA i Frankrig samt hos en betydelig østrigsk importør ;

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.

(2) EFT nr. C 146 af 12. 6. 1979, s. 3.

for at fastslå, om der fandt dumping sted, måtte Kommissionen tage hensyn til, at Rumænien ikke er et land med markedsøkonomi;

Kommissionen baserede derfor beregningen af dumpingmargenen på den normale værdi af de pågældende profiler på det interne marked i et tredjeland med markedsøkonomi;

i klagen var der i så henseende henvist til det interne østrigske marked; resultaterne af mødet viste, at sammenligningen med den beregnede værdi af de pågældende profiler på det østrigske marked var hensigtsmæssig og rimelig; i den beregnede værdi var der ikke taget hensyn til nogen form for fortjeneste;

den således fremkomne beregnede værdi sammenlignedes med de rumænske eksportpriser til Fællesskabet, ab fabrik, i andet kvartal af 1979;

af denne foreløbige undersøgelse fremgår det, at der finder dumping sted, og at dumpingmargenen i alle tilfælde ligger over 25 %;

hvad angår den skade, som den pågældende erhvervsgren har lidt, fremgår det af de bevisligheder, Kommissionen råder over, at indførselen i Fællesskabet af koldtbehandlede profiler med oprindelse i Rumænien steg fra ca. 2 847 tons i 1975 til 26 141 tons i 1978; næsten hele denne mængde er indført i Forbundsrepublikken Tyskland, hvis import øgedes fra ca. 2 746 tons i 1975 til 25 932 tons i 1978, hvorved markedsandelen steg fra 1,55 % i 1975 til 12,32 % i 1978; hovedparten af den øvrige eksport er gået til Frankrig, medens Belgien og Nederlandene alene var været berørt af reeksport fra Forbundsrepublikken Tyskland;

prisen ved videresalg af de importerede varer i de pågældende medlemsstater er meget lave og ligger under produktionsomkostningerne dér;

ovennævnte forhold har haft til følge, at de berørte producenter i Fællesskabet har måttet indskrænke produktionen af de pågældende varer med 30 til 40 %, at kapaciteten ikke udnyttes fuldt ud, at salget målt i mængde er faldet med 30 til 40 %, at deres markedsandel er faldet betydeligt, at der har måttet foretages personalenedskæringer, og at priserne er trykket, således at producenterne må sælge til priser, der ligger under produktionsomkostningerne, og dermed lider betydelige tab på de pågældende varer;

Kommissionen har endvidere undersøgt andre faktorer, som kunne øve indflydelse på produktionen i Fællesskabet, såsom omfanget af eksporten til tredjelande og det indenlandske forbrug i de forskellige medlemsstater; det fremgår af denne undersøgelse, at disse faktorer ikke har nogen ugunstig indvirkning på den pågældende produktion i Fællesskabet;

det fremgår således af den foreløbige undersøgelse af de faktiske omstændigheder, at dumpingimporten forvolder væsentlig skade for denne produktion;

efter at have sammenlignet vejede gennemsnit af fællesskabsproducenternes priser samt disses omkostninger og tab med importørernes omkostninger og særlige salgsbetingelser fastsatte Kommissionen den importpris for de pågældende profiler, der er nødvendig for at afhjælpe den forvoldte skade;

efter at være blevet underrettet om de vigtigste resultater af undersøgelsen gav den rumænske eksportorganisation tilsagn om at hæve prisen på eksporten til Forbundsrepublikken Tyskland og til Frankrig; selv om denne prisforhøjelse er væsentlig lavere en den konstaterede dumpingmargen, er den tilstrækkelig til at afhjælpe den forvoldte skade; efter konsultationer med medlemsstaterne, som ikke har gjort indsigelser i den forbindelse, finder Kommissionen, at dette tilsagn kan godtages, og af det ikke i øjeblikket er nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til de pågældende varer med oprindelse i Rumænien —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det tilsagn, der er afgivet af Metalimportexport, Bukarest, Rumænien, i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende indførsel af visse profiler af jern og stål, kun koldtbehandlede, med oprindelse i Rumænien, godtages.

Artikel 2

Den pågældende antidumpingprocedure afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. februar 1980.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand